
CONTENTS

<i>List of illustrations</i>	<i>page</i>
LAURA AYDELOTTE	‘A local habitation and a name’: The Origins of Shakespeare’s Oberon 1
HELEN BARR	‘Wrinkled deep in time’: Emily and Arcite in <i>A Midsummer Night’s Dream</i> 12
MICHAEL HATTAWAY	‘Enter Cælia, the Fairy Queen, in her Night Attire’: Shakespeare and the Fairies 26
JESSE M. LANDER	Thinking with Fairies: <i>A Midsummer Night’s Dream</i> and the Problem of Belief 42
HENRY BUCHANAN	‘India’ and the Golden Age in <i>A Midsummer Night’s Dream</i> 58
MICHAEL SAENGER	The Limits of Translation in <i>A Midsummer Night’s Dream</i> 69
SIBYLLE BAUMBACH	Voice, Face and Fascination: The Art of Physiognomy in <i>A Midsummer Night’s Dream</i> 77
STUART SILLARS	<i>A Midsummer Night’s Dream</i> in Illustrated Editions, 1838–1918 92
LAURA LEVINE	Balanchine and Titania: Love and the Elision of History in <i>A Midsummer Night’s Dream</i> 110
MICHAEL P. JENSEN	<i>A Midsummer Night’s Dream</i> on Radio: The Oregon Shakespeare Festival’s Radio Series 121
RUSS McDONALD	Benjamin Britten’s <i>Dreams</i> 138
ROGER WARREN	Staging <i>A Midsummer Night’s Dream</i> : Peter Hall’s Productions, 1959–2010 147
CAROL THOMAS NEELY	<i>A Midsummer Night’s Dream</i> at the Millennium: Performance and Adaptation 155
MATT KOZUSKO	Shakespeare, the Movie: <i>Were the World Mine</i> and <i>A Midsummer Night’s Dream</i> 168
JACQUELYN BESSELL	Letter from the Chalk Face: Directing <i>A Midsummer Night’s Dream</i> at the Staunton Blackfriars 181
ANDREW JAMES HARTLEY	<i>A Dream of Campus</i> 194
<hr/>	
PAUL EDMONDSON AND STANLEY WELLS	The Plurality of Shakespeare’s Sonnets 211

CONTENTS

PASCALE AEBISCHER	The Properties of Whiteness: Renaissance Cleopatras from Jodelle to Shakespeare	221
MARGARET TUDEAU-CLAYTON	'This is the strangers' case': The Utopic Dissonance of Shakespeare's Contribution to <i>Sir Thomas More</i>	239
JOHN JOWETT	A Collaboration: Shakespeare and Hand C in <i>Sir Thomas More</i>	255
HOLGER SCHOTT SYME	Three's Company: Alternative Histories of London's Theatres in the 1590s	269
ROBERT BEARMAN	Thomas Greene: Stratford-upon-Avon's Town Clerk and Shakespeare's Lodger	290
BRIAN CUMMINGS	Shakespeare and the Inquisition	306
K. E. ATTAR	The Cowell Manuscript or The First Baconian: MS294 at the University of London	323
TODD BORLIK	The Spectre of Female Suffrage in <i>Shakespeare's Revelations by Shakespeare's Spirit</i>	337
CHARLOTTE BREWER	Shakespeare, Word-coining and the <i>OED</i>	345
ROBERT N. WATSON	Shakespeare's New Words	358
ANDREAS HÖFELE	Hamlet in Plettenberg: Carl Schmitt's Shakespeare	378
TOBY MALONE	Behind the Red Curtain of Verona Beach: Baz Luhrmann's <i>William Shakespeare's Romeo + Juliet</i>	398
MARGARET SHEWRING	The Royal Shakespeare Company at the Swan: The First Twenty-Five Years	413
CURT L. TOFTELAND AND HAL COBB	Prospero Behind Bars	429
CAROL CHILLINGTON RUTTER	Shakespeare Performances in England (and Wales) 2011	445
JAMES SHAW	Professional Shakespeare Productions in the British Isles, January–December 2010	484
The Year's Contribution to Shakespeare Studies		495
1	Critical Studies <i>reviewed by</i> CHARLOTTE SCOTT	495
2	Shakespeare in Performance <i>reviewed by</i> RUSSELL JACKSON	513
3	Editions and Textual Studies <i>reviewed by</i> ERIC RASMUSSEN	524
<i>Index to Volume 65</i>		530

ILLUSTRATIONS

1.	Giambattista della Porta, <i>De humana physiognomonia libri IIII</i> (1586), p. 86.	page 83
2.	Title page by J. Jackson to the play in Charles Knight's <i>Pictorial Shakspeare</i> . Illustrations 2 to 18 come from the author's collection.	94
3.	Unsigned engraving in Knight's edition, acting as a visual annotation to Act 1.	95
4.	Unsigned engraving as headpiece to Act 5 of Knight's edition.	96
5.	Anonymous frontispiece to the edition of 'Barry Cornwall' (Bryan Proctor).	97
6.	'Persons Represented', facing the frontispiece in Cornwall's edition.	98
7.	Kenny Meadows: headpiece to Act 1, Cornwall's edition.	98
8.	'Puck and the Players', a wood engraving by Kenny Meadows cut into the text of Act 3 in the Cornwall edition.	99
9.	The second treatment of Titania and Bottom, again unsigned, from the Cornwall edition.	100
10.	Kenny Meadows: the concluding image in Cornwall's edition.	101
11.	Henry Courtney Selous: the reconciliation of Oberon and Titania, <i>Cassell's Illustrated Shakespeare</i> .	102
12.	Henry Courtney Selous: Lysander and Hermia, from Act 1 scene 1.	103
13.	Frederick Barnard, engraved by J. Swain: the Pyramus and Thisbe interlude, <i>Cassell's Illustrated Shakespeare</i> .	103
14.	John Gilbert: Bottom with the ass's head, from Act 3 of Howard Staunton's edition.	104
15.	John Gilbert: headpiece to Act 1 of the Staunton edition.	105
16.	John Gilbert: headpiece to Act 5 of the Staunton edition.	106
17.	Lorna Burgoyne: 'Cupid is a knavish lad', from Act 3 scene 2 of her illustrations for a 1919 edition with the text of the Cambridge Shakespeare of 1863–66.	108
18.	Lorna Burgoyne: Hippolyta as huntress, a colour plate from the edition of 1919.	108
19.	Theseus's country house, transformed into the wood, Stratford-upon-Avon, 1959. Tom Holte Theatre Photographic Collection. Copyright Shakespeare Birthplace Trust.	148
20.	Charles Laughton as Bottom, Stratford, 1959. Angus McBean. Copyright Royal Shakespeare Company.	149
21.	Judi Dench as Titania, Stratford, 1962. Tom Holte Theatre Photographic Collection. Copyright Shakespeare Birthplace Trust.	150
22.	Judi Dench as Titania, Rose Theatre, Kingston, 2010. Nobby Clark/Arena PAL.	150
23.	A moving wood at Glyndebourne, 1981. Guy Gravett/Picture Index.	151
24.	Judi Dench as Titania, Oliver Chris as Bottom and Richard Keightley as a fairy, Rose Theatre, 2010. Nobby Clark/Arena PAL.	154

LIST OF ILLUSTRATIONS

- | | |
|--|-----|
| 25. Aileen Davidson as Peaseblossom, Chrissie Chronis as Barbara, Lindy Hatherley as Puck, Peter Sakey as Oberon in the 1983 <i>Revenge of the Amazons</i> . Photo by Joe Bleakley. Courtesy of Jean Betts and Joe Bleakley. | 160 |
| 26. Sharon Small as Titania and Johnny Vegas as Bottom in the 2005 BBC <i>A Midsummer Night's Dream</i> in the <i>ShakespeaRetold</i> series. Photo by Laurence Cendrowicz. Copyright: BBC Photo Library. | 161 |
| 27. Jessica Dean Taylor as Titania and Jess Pritchard as Oberon in University of Illinois's 2011 <i>A Midsummer Night's Dream – It's a Bacchanal!</i> . Photo by Natalie Fiol. | 162 |
| 28. Jessica Dean Taylor as Titania and Robert Montgomery as Bottom in the University of Illinois's 2011 <i>A Midsummer Night's Dream – It's a Bacchanal!</i> . Photo by Natalie Fiol. | 163 |
| 29. Oberon (James Shafer) watches from the tree of heaven. Photo by Sheree Craft. Copyright 2011 Craft Images. All rights reserved. | 201 |
| 30. Helena (Amy Scheide) confronts the 'love juiced' Lysander (Harmony Andre). Photo by Sheree Craft. Copyright 2011 Craft Images. All rights reserved. | 206 |
| 31. Moth (Ashton Smith) as steam punk aviator. Photo by Sheree Craft. Copyright 2011 Craft Images. All rights reserved. | 208 |
| 32. Helena (Amy Scheide) plays and sings for the final dance as Demetrius (Sammy Harley) looks on. Photo by Sheree Craft. Copyright 2011 Craft Images. All rights reserved. | 209 |
| 33. Folger Shakespeare Library, Washington DC, shelf mark: STC 22274 Fo.2 no.07, title page (A2r), showing the signature of the censor William Sankey. | 307 |
| 34. Folger Shakespeare Library, Washington DC, shelf mark: STC 22274 Fo.2 no.07, y6v (<i>Henry VIII</i> , 5.4.29–75), showing the deletions of the censor. | 317 |
| 35. Carl Schmitt's Hamlet-Curve. Photo by permission of the Carl Schmitt Estate. | 392 |
| 36. Detail from two distinct Capulet Ball invitations: an early prototype (left) and the final product (right), featuring unique textual references. | 407 |
| 37. Distressed Agincourt Cigarette package, featuring obliterated text (left) alongside the slightly different original studio design (right). | 408 |
| 38. Large-scale graffiti shows the partially obscured reference to Timon of Athens. | 409 |
| 39. A fleeting reference to <i>1 Henry IV</i> is almost completely undecipherable as a citation. | 409 |
| 40. The interior of the refurbished Swan auditorium, 2011. Copyright: Stewart Hemley/Royal Shakespeare Company. | 415 |
| 41. <i>Richard II</i> , 1.1. Shakespeare at the Tobacco Factory, directed by Andrew Hilton. John Heffernan as Richard II. Photo by Graham Burke. | 448 |
| 42. <i>Henry IV Part 1</i> , 2.4. The Peter Hall Company at the Theatre Royal, Bath, directed by Peter Hall and Cordelia Monsey. Desmond Barrit as Falstaff, Edward Harrison as Poin, Tom Mison as Prince Hal, Alex Blake as Peto, Lizzie McInnery as Mistress Quickly, Cornelius Booth as Bardolph. Photo by Nobby Clark. | 451 |
| 43. <i>Henry IV Part 2</i> , 5.5. The Peter Hall Company at the Theatre Royal, Bath, directed by Peter Hall and Richard Beecham. Tom Mison as Prince Hal, Desmond Barrit as Falstaff, full company. Photo by Nobby Clark. | 452 |
| 44. <i>Much Ado About Nothing</i> , 3.1. Globe Theatre, directed by Jeremy Herrin. Ony Uhiara as Hero, Eve Best as Beatrice, Helen Weir as Ursula. Photo by Manuel Harlan. | 454 |
| 45. <i>The Comedy of Errors</i> , 2.2. Shakespeare at the Tobacco Factory, directed by Andrew Hilton. Dorothea Myer-Bennett as Adriana, Doron Davidson as Merchant, Ffion Jolly as Luciana. Photo by Toby Farrow. | 458 |

Cambridge University Press

978-1-107-02451-9 - Shakespeare Survey: 65: A Midsummer Night's Dream

Edited By Peter Holland

Table of Contents

[More information](#)

LIST OF ILLUSTRATIONS

- | | | |
|-----|--|-----|
| 46. | <i>The Comedy of Errors</i> , 2.1. Propeller on tour, directed by Edward Hall. David Newman as Luciana, Jon Trenchard as Dromio/Ephesus, Robert Hands as Adriana. Photo by Manuel Harlan. | 460 |
| 47. | <i>The Tempest</i> , 1.2. Little Angel in association with the Royal Shakespeare Company at the Swan, directed by Peter Glanville. Caliban puppet worked by Jonathan Dixon. Photo by Ellie Kurttz © RSC. | 465 |
| 48. | <i>The Tempest</i> , 3.1. Cheek by Jowl on tour, directed by Declan Donnellan. Andrey Kuzichev as Ariel, Yan Ilves as Ferdinand. Photo by Johan Persson. | 467 |
| 49. | <i>The Taming of the Shrew</i> , 3.1. Clwyd Theatr Cymru, directed by Terry Hands. Steven Meo as Petruccio, Simon Holland Roberts as Grumio. Photo by Nobby Clark. | 469 |
| 50. | <i>Macbeth</i> , 1.1. The Everyman, Liverpool, directed by Gemma Bodinetz. Gillian Kearney, Nathan McMullen and Eileen O'Brien as the Witches. Photo by Helen Warner. | 475 |
| 51. | <i>Macbeth</i> , 1.2. Royal Shakespeare Theatre, directed by Michael Boyd. Jonathan Slinger as Macbeth, Steve Toussaint as Banquo, Charlie Blackwood, Tallulah Markham, Anwar Ridwan as Weird Children, Elaine Ackers, Clare Spencer-Smith, Suzanne Walden as cellists. Photo by Ellie Kurttz © RSC. | 479 |
| 52. | <i>The Merchant of Venice</i> , 1.2. Royal Shakespeare Theatre, directed by Rupert Goold. Emily Plumtree as Nerissa, Susannah Fielding as Portia. Photo by Ellie Kurttz © RSC. | 482 |